



Teisiniai patarimai dėl koronaviruso/ Coronavirus Legal Alert

2020 m. kovo 24 d.

Ką reiškia karantino režimas darbdaviams?

Lietuvos Respublikoje 2020 m. kovo 16-30 d. paskelbtas karantino režimas, tačiau jau dabar aišku, kad gana didelė tikimybė, kad šis terminas gali būti pratęstas ilgesniam laikui. Karantino režimo įvedimas lemia daug apribojimų tiek fiziniams asmenims, tiek verslo subjektams.

Karantino režimo metu draudžiama:

- kultūros, laisvalaikio, pramogų, sporto įstaigų lankymas ir fizinis lankytojų aptarnavimas (t.y. muziejai, kino teatrai, vaikų žaidimo kambariai, sporto klubai ir kitos įstaigos);
- atvirose ir uždaroje erdvėje organizuojami renginiai bei susibūrimai;
- sveikatinimo paslaugų centrų, sanatorijų, poilsio centrų veikla, išskyrus individualias reabilitacijos paslaugas, kurios susijusios su gydymu;
- viešojo maitinimo įstaigų, restoranų, kavinių, barų, naktinių klubų ir kitų pasilinksminimo vietų veikla. Draudimas netaikomas, kai maistą galima išsinešti arba kitais būdais jį pristatyti gyventojams;
- parduotuvių, prekybos ir (arba) pramogų centrų ir turgavičių veikla. Draudimas netaikomas maisto, veterinarijos, vaistinių ir optikos prekių pardavimui. Taip pat šis draudimas netaikomas internetinei prekybai ir kai prekės pristatomos gyventojams;
- teikti grožio paslaugas;

March 24 2020

What does quarantine regime mean for employers?

In the Republic of Lithuania, the quarantine regime has been ordered for the period 16-30 March 2020, however, it is already clear that it is highly likely that this term may be extended for a longer period. The establishment of quarantine regime imposes many restrictions on both individuals and businesses. Activities prohibited during the quarantine regime:

- Visiting cultural, leisure, entertainment and sports facilities as well as serving visitors physically (i.e. museums, cinemas, children's playrooms, sports clubs and other institutions);
- All events and gatherings in both open and closed spaces;
- Activities of healthcare centres, sanatoriums, recreation centres, except individual rehabilitation services related to treatment;
- Activities of caterers, restaurants, cafes, bars, nightclubs and other entertainment venues. The prohibition does not apply when the food can be sold as a takeaway or delivered to customers;
- Activities of shops, shopping/entertainment centres and markets. The prohibition does not apply to the sale of food, veterinary, pharmacy and optical goods. Similarly, the prohibition does not apply to online sales and when goods can be delivered to customers;
- Providing beauty services;

- lošimo namų (kazino) ir lošimo automatų salonų veikla.

- Activities of casinos and slot machine operators.

Ką daryti darbdaviams?

Karantino metu galite svarstyti:

- 1) skelbti prastovą ar dalinę prastovą, kai darbdavys dėl objektyvių priežasčių negali suteikti darbuotojui ar jų grupei sutylgto darbo. Vyriausybė ketina karantino metu skirti valstybės pagalbą darbdaviams siekiantiems išsaugoti darbo vietas;
- 2) Nustatyti dalinį darbą;
- 3) Keisti darbo laiko normą - su darbuotojo sutikimu;
- 4) Perkelti darbuotojus į kitas pareigas - su darbuotojo sutikimu;
- 5) Suteikti kasmetines apmokamas ar neapmokamas atostogas - su darbuotojo sutikimu/ prašymu;
- 6) Svarstyti darbo sutarčių nutraukimo galimybes - laikantis teisės aktuose numatytų procedūrų;
- 7) Kitos galimybės.

Mūsų komanda pasiruošusi Jums padėti efektyviai spręsti klausimus karantino dėl COVID-19 metu ir vėliau. Susisiekiite, jeigu reikia pagalbos:

- 1) Spręsti klausimus dėl darbuotojų darbo organizavimo dėl sumažėjusių ar išaugusių darbo apimčių;
- 2) Spręsti darbo apmokėjimo klausimus;
- 3) Spręsti kilusias problemas dėl darbuotojų užsieniečių;
- 4) Spręsti bet kokius kitus su personalu susijusius klausimus.

What to do for employers?

During the quarantine, you can consider:

- 1) Announcing idle time or partial idle time when the employer cannot, for objective reasons, provide employee or their group with agreed work. The government intends to provide state aid to employers seeking to preserve jobs during quarantine;
- 2) Determining partial work;
- 3) Changing working-time schedule - with the consent of an employee;
- 4) Transferring employees to other job positions - with the consent of an employee;
- 5) Granting annual paid or unpaid leave - with the consent of an employee / on a request of an employee;
- 6) Termination of employment contracts - following procedures established in legal acts;
- 7) Other possibilities.

Our team is ready to assist you to effectively solve questions due to COVID-19 during the quarantine and after. Please contact us, if you need our assistance in:

- 1) Solving issues related to work organization due to reduced or increased workload;
- 2) Solving payment to employees issues;
- 3) Solving the problems regarding foreign workers;
- 4) Solving any other personnel issues.

Susisiekiite kontaktais/ Our contacts:



Milda Jasaitienė
Senior Associate

T: +370 5 239 2351
M: +370 600 33433
milda.jasaitiene@eversheds.lt



Neringa Bubnaitytė
Senior Associate

T: +370 5 254 6827
M: +370 612 49179
neringa.bubnaityte@eversheds.lt

eversheds-sutherland.com

© Eversheds Sutherland 2020. All rights reserved.
Eversheds Sutherland (International) LLP is part of a global legal practice, operating through various separate and distinct legal entities, under Eversheds Sutherland. For a full description of structure and a list of offices, please visit www.eversheds-sutherland.com